

- b. a typical open-loop voltage gain not greater than 562,000, that is, 115 dB,
- c. a maximum intrinsic rated input offset voltage of not less than 2.5 mV, and
- d. a typical slew rate at unity-gain less than 2.5 V/ μ s, or

(VI) voltage monolithic integrated circuits that are

1. voltage comparators that have
 - a. a maximum input offset voltage of not less than 5 mV, and
 - b. a typical switching speed, that is, a typical response time, of not less than 50 ns,
2. linear-type voltage regulators that have
 - a. a rated nominal output voltage of 40 V or less, and
 - b. a maximum output current of 1 A or less, and
3. switching-type voltage regulators that have
 - a. a rated nominal output voltage of 40 V or less, and
 - b. a maximum output current of 150 mA or less, or

(iv) encapsulated integrated circuits that

(A) are not designed or rated as radiation-hardened,

(B) are not rated for operation at ambient temperatures below -40°C or above 85°C ,

(C) are packaged in hermetically sealed ceramic packages expressly excluded by paragraph (b), and

(D) contain unencapsulated integrated circuits expressly excluded by subparagraph (iii).

Electronic Computers and Related Equipment

1565 (1) In this item,

“access rate” means, in respect of a seek mechanism, the reciprocal of the average access time of the mechanism; (*taux d'accès*)

“analog computer” means equipment in which data is in the form of one or more continuous variables and that is capable

of accepting data, processing data and providing output of data; (*ordinateur analogique*)

“assembly” has the same meaning as in item 1564; (*ensemble*)

“associated” means in respect of equipment or systems, capable of being removed from that equipment or those systems or of being used for other purposes, and not essential to the operation of that equipment or those systems; (*associé*)

“average access time” means, in respect of a seek mechanism, the sum of the average seek time and the latency time; (*temps d'accès moyen*)

“average seek time” means, in respect of a seek mechanism, the sum of the maximum seek time and twice the minimum seek time divided by 3; (*temps de recherche moyen*)

“communication channel” means the transmission path or circuit, including the terminating modems, for transferring digital information between locations; (*voie de communications*)

b. un gain en tension typique en boucle ouverte d'au plus 562 000, c'est-à-dire 115 dB,

c. une tension résiduelle d'entrée maximale nominale intrinsèque d'au moins 2,5 mV,

d. un accroissement typique de la tension en fonction du temps, pour un gain unité, d'au plus 2,5 V/ μ s,

(VI) circuits intégrés monolithiques de tension, à savoir:

1. comparateurs de tension qui ont à la fois:

a. une tension résiduelle d'entrée maximale d'au moins 5 mV,

b. une vitesse de commutation typique, soit un temps de réponse typique, d'au moins 50 ns,

2. régulateurs de tension linéaires qui ont, à la fois:

a. une tension de sortie nominale prévue d'au plus 40 V,

b. un courant de sortie maximal d'au plus 1 A,

3. régulateurs de tension à découpage qui ont à la fois:

a. une tension de sortie nominale prévue d'au plus 40 V,

b. un courant de sortie maximal d'au plus 150 mA,

(iv) circuits intégrés encapsulés qui à la fois:

(A) ne sont pas conçus ou prévus comme étant durcis aux radiations,

(B) ne sont pas prévus pour fonctionner à une température ambiante inférieure à -40°C ou supérieure à 85°C ,

(C) sont encapsulés dans des boîtiers céramiques hermétiquement scellés exclus par l'alinéa b),

(D) contiennent des circuits intégrés non encapsulés exclus par le sous-alinéa (iii).

Ordinateurs électroniques et leur équipement connexe

1565 (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«associé» Relativement à de l'équipement ou des systèmes, qualité de ce qui peut être, de façon praticable, retiré de cet équipement ou de ces systèmes ou utilisé à d'autres fins, et non essentiel à l'exploitation de cet équipement ou de ces systèmes. (*associated*)

«capacité brute» Produit du nombre maximal de positions de bits par piste non formatée, par le nombre total de pistes, y compris les pistes de remplacement et les pistes non accessibles à l'utilisateur. (*gross capacity*)

«capacité nette» Relativement à une unité à tambour, à disques ou dérouleur à cartouche en continu ou à une mémoire à bulles, capacité totale conçue pour que l'ordinateur numérique puisse y accéder, à l'exclusion des bits de contrôle d'erreur. (*net capacity*)

«capacité totale de mémoire interne mise à la disposition de l'utilisateur» Somme des capacités individuelles de tous les dispositifs d'emmagasinage internes modifiables ou remplaçables par l'utilisateur qui peuvent être compris dans l'équipement en même temps et qui sont utilisés pour emmagasiner des instructions de logiciel ou des données. (*total internal storage available to the user*)

«commutation de données ou de message» Technique, notamment commutation par stockage et acheminement ou com-